

DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Verletzungsgefahr: Meissel nur für geeignete Materialien verwenden. Augenschutz, Handschuhe und Mundschutz tragen, um vor Abrutschen, Späne, Staub und scharfen Kanten zu schützen.

EN • Risk of injury: Apply chisel only for suitable materials. Wear eye protection, gloves and mask to protect from splinters, dust, slipping off and sharp edges.

FR • Risque de blessure : n'utiliser le burin que pour des matériaux appropriés. Porter une protection oculaire, des gants et un masque pour se protéger des glissements, des copeaux, de la poussière et des arêtes vives.

ES • Riesgo de lesiones: Utilice únicamente cinceles para materiales adecuados. Utilice protección ocular, guantes y mascarilla para protegerse de resbalones, virutas, polvo y aristas cortantes.

IT • Rischio di lesioni: utilizzare gli scalpelli solo per i materiali adatti. Indossare protezioni per gli occhi, guanti e mascherina per proteggersi da scivolamenti, trucioli, polvere e spigoli vivi.

BU • Риск от нараняване: Използвайте длетата само за подходящи материали. Носете предпазни средства за очите, ръкавици и маска за лицето, за да се предпазите от приплъзване, стружки, прах и остри ръбове.

CZ • Nebezpečí poranění: Dláta používejte pouze pro vhodné materiály. Používejte ochranné brýle, rukavice a obličejovou masku, abyste se chránili před sklouznutím, třískami, prachem a ostrými hranami.

DK • Fare for kvæstelser: Brug kun mejsler til egnede materialer. Brug øjenbeskyttelse, handsker og ansigtsmaske for at beskytte mod udskridning, spåner, støv og skarpe kanter.

EE • Vigastusoh: Kasutage tikkureid ainult sobivate materjalide jaoks. Kandke silmakaitset, kindaid ja näomaski, et kaitsta libisemise, laastude, tolmu ja teravate servade eest.

FI • Loukkaantumisvaara: Käytä talttaa vain sopiviin materiaaleihin. Käytä silmiensuojaimia, käsineitä ja kasvosuojainta suojautuaksesi liukastumiselta, lastuilta, pölyltä ja teräviltä reunoilta.

GR • Κίνδυνος τραυματισμού: Χρησιμοποιείτε σμίλες μόνο για κατάλληλα υλικά. Φοράτε προστατευτικά για τα μάτια, γάντια και μάσκα προσώπου για προστασία από την ολίσθηση, τα θραύσματα, τη σκόνη και τις αιχμηρές ακμές.

HR • Opasnost od ozljeda: dljeta koristite samo za odgovarajuće materijale. Nosite zaštitu za oči, rukavice i masku za lice kako biste se zaštitili od klizanja, strugotina, prašine i oštarih rubova.

HU • Sérülésveszély: Csak megfelelő anyagokhoz használjon vésőt. Viseljen szemvédőt, kesztyűt és arcvédő maszkot a csúszás, forgács, por és éles élek elleni védelem érdekében.

LV • Traumu risks: kaltus izmantot tikai piemērotiem materiāliem. Valkājiet acu aizsarglīdzekļus, cimdus un sejas masku, lai pasargātu no noslīdēšanas, skaidām, putekļiem un asām malām.

LT • Susižalojimo rizika: kaltus naudokite tik tinkamoms medžiagoms. Dėvėkite akių apsaugos priemones, pirštines ir veido kaukę, kad apsisaugotumėte nuo slydimo, drožlių, dulkių ir aštrių briaunų.

NL • Risico op letsel: Gebruik beitels alleen voor geschikte materialen. Draag oogbescherming, handschoenen en een gezichtsmasker tegen wegglijden, spaanders, stof en scherpe randen.

NO • Fare for personskader: Bruk kun meisler til egnede materialer. Bruk øyebeskyttelse, hansker og ansiktsmaske for å beskytte mot glidning, spon, støv og skarpe kanter.

PL • Ryzyko obrażeń: Dłuta należy używać wyłącznie do odpowiednich materiałów. Należy nosić okulary ochronne, rękawice i maskę na twarz w celu ochrony przed poślizgiem, wiórami, pyłem i ostrymi krawędziami.

PT • Perigo de ferimentos: Utilizar os cinzéis apenas para os materiais adequados. Use proteção para os olhos, luvas e uma máscara facial para se proteger de escorregadelas, aparas, poeiras e arestas afiadas.

RO • Risc de rănire: Utilizați dalta numai pentru materiale adecvate. Purtați ochelari de protecție, mănuși și o mască pentru protecție împotriva alunecării, așchiilor, prafului și marginilor ascuțite.

SE • Risk för personskador: Använd endast mejslar för lämpliga material. Använd ögonskydd, handskar och ansiktsmask för att skydda mot glidning, spån, damm och vassa kanter.

SK • Riziko poranenia: Dláta používajte len na vhodné materiály. Používajte ochranné okuliare, rukavice a masku na tvár na ochranu pred sklúznutím, trieskami, prachom a ostrými hranami.

SI • Nevarnost poškodb: Dleta uporabljajte samo za primerne materiale. Nosite zaščito za oči, rokavice in zaščitno masko za obraz, da se zaščitite pred zdrsom, drobci, prahom in ostrimi robovi.

DE • Herstellerinformationen / EN • Manufacturer information / FR • Informations du fabricant / ES • Información del fabricante / IT • Informazioni sul produttore / BU • Информация за производителя / CZ • Informace o výrobci / DK • Oplysninger fra producenten / EE • Tootja teave / FI • Valmistajan tiedot / GR • Πληροφορίες κατασκευαστή / HR • Podaci o proizvođaču / HU • Gyártói információk / LV • Ražotāja informācija / LT • Gamintojo informacija / NL • Informatie over de fabrikant / NO • Informasjon fra produsenten / PL • Informacje producenta / RO • Informații despre producător / SE • Information från tillverkaren / SK • Informácie o výrobcovi / SI • Podatki o proizvajalcu